## قرار مجلس الوزراء رقم ( 45 ) لسنة 2018 في شأن اللائحة التنفيذية للقانون الاتحادي رقم (11) لسنة 2015 بشأن الرقابة على الاتجار في الأحجار ذات القيمة والمعادن الثمينة ودمفها

#### مجلس الوزراء:

- بعد الاطلاع على الدستور،
- وعلى القانون الاتحادي رقم (1) لسنة 1972 بشأن اختصاصات الوزارات وصلاحيات الوزراء، وتعديلاته،
  - وعلى القانون الاتحادي رقم (28) لسنة 2001 بإنشاء هيئة الإمارات للمواصفات والمقاييس، وتعديلاته،
- وعلى القانون الاتحادي رقم (11) لسنة 2015 في شأن الرقابة على الاتجار في الأحجار ذات القيمة والمعادن الثمينة ودمغها،
  - وبناء على موافقة مجلس الوزراء،

#### قرر:

## المادة (1) التعاريف

في تطبيق أحكام هذا القرار ، يقصد بالكلمات والعبارات التالية المعاني المبينة إزاء كل منها ، ما لم يقضِ سياق النص بغير ذلك:

الدولة : الإمارات العربية المتحدة.

الهيئة : هيئة الإمارات للمواصفات والمقاييس.

السلطة المختصة : السلطة المحلية المختصة بتنفيذ أحكام هذا القرار.

اللجنة : لجنة الرقابة على الاتجار بالأحجار ذات القيمة والمعادن الثمينة.

الدمغ : وسم المعادن الثمينة للدلالة على نوعها وعيارها القانوني أو درجة نقائها.

الدمغة الرسمية : الدمغة المعتمدة في الدولة من الهيئة.

الدمغة الأجنبية : الدمغة الأجنبية المعترف بها من الهيئة.

الجهة المسجلة : الجهة الحكومية المحلية أو الأجنبية المسجلة لدى الهيئة.

الجهة المعتمدة : الجهة التي تستوفي متطلبات نظام الاعتماد الوطني طبقاً لقانون إنشاء هيئة

الإمارات للمواصفات والمقاييس.

جهة الدمغ : الجهة المعتمدة أو المسجلة لدى الهيئة لدمغ المعادن الثمينة بالدمغة الرسمية.

الجهة المانحة للشهادات : الجهة المعتمدة أو المسجلة لدى الهيئة لمنح شهادات في مجال المعادن الثمينة والأحجار ذات القيمة.

المعادن الثمينة : الذهب والفضة والبلاتين ومجموعته، وتكون إما على هيئة أصناف مشغولة أو غير مشغولة.

الأحجار ذات القيمة : الأحجار الكريمة الطبيعية، العضوية وغير العضوية، والأحجار الكريمة الصياعية والأحجار شبه الكريمة المحددة في الملحق رقم (2) المرفق بهذا القرار.

الأصناف المشغولة : كل قطعة مصنعة كلياً أو جزئياً من معدن ثمين لا تقل درجة النقاء فيها عما هو محدد في هذا القرار ، وتشمل أيضاً السبائك والميداليات والعملات المتداولة عالمياً أو تلك التي لم يعد لها قيمة إبرائية أو تلك التي لها قيمة تاريخية.

الأصناف غير المشغولة : سبائك المعادن الثمينة غير المصنعة.

الأصــناف ذات العيار: كل قطعة من معدن ثمين تقل درجة النقاء فيها عما هو محدد في هذا القرار.

المنخفض أو الأصناف ذات درجات النقاء

المنخفضة

الأصناف المطعمة : كل قطعة من معدن ثمين أو غيره مرصعة بمعادن ثمينة أو أحجار ذات قيمة.

الأصناف المطلية : كل قطعة معدن ثمين أو غير ثمين مطلية بمعدن ثمين.

العيارات القانونية : الأرقام التي تبين نسبة المعدن الثمين النقي في الأصناف المشغولة أو غير

المشغولة كما تعني عدد الأجزاء أو الأسهم بالوزن من المعدن الثمين النقي في كل ألف جزء بالوزن من هذه الأصناف والمحددة في القانون.

السهم : جزء واحد من كل ألف جزء (1000/1).

القيراط : وحدة لقياس الوزن للأحجار ذات القيمة والقيراط الواحد يساوي 200 ميللي

جرام (5/1 جرام).

الشهادة : الوثيقة الصادرة عن الجهة المعتمدة أو المسجلة والتي تحتوي على البيانات التعربفية للأحجار ذات القيمة أو لقطع المجوهرات أو للمعادن وللقرارات التي

تصدر تنفيذاً لأحكام هذا القرار.

بطاقة التعريف : البطاقة الملصقة أو المثبتة أو المرفقة مع الأحجار ذات القيمة أو مع قطعة من المجوهرات أو مع مشغولات المعادن الثمينة التي يصعب دمغها والتي تحتوي على البيانات التعريفية لتلك الأحجار والمعادن وفقاً للمعايير الدولية المعتمدة.

المنتج الأحجار ذات القيمة والمعادن الثمينة المشغولة وغير المشغولة التي يتم تداولها.

المزود : المسؤول عن طرح المنتج في منافذ البيع بكافة الوسائل بما فيها الإلكترونية ويخضع لأحكام هذا القرار ويشمل ذلك المصنع أو المصفي أو البائع أو المستورد أو الوكيل أو المجمع أو الموزع الرئيسي أو الموزع الفرعي أو الممثل التجاري أو القانوني.

الطرح : أي عملية تتم على المنتج تستهدف بيعه أو تأجيره أو عرضه أو تقديمه للمستهلك أو حيازة المنتج بهدف القيام بأي عملية منها سواء كان ذلك بمقابل أو دون مقابل.

القانون : القانون الاتحادي رقم (11) لسنة 2015 في شأن الرقابة على الاتجار في الأحجار ذات القيمة والمعادن الثمينة ودمغها.

#### المادة (2)

يجب على أي شــخص يطرح أي معدن ثمين الالتزام بالعيارات القانونية المحددة في المادة (2) من القانون وفي الملحق رقم (1) المرفق بهذا القرار.

#### المادة (3)

1. يشكل معدن البلاتين ومعدن البلاديوم مجموعه البلاتين، وتكون العيارات القانونية للمشغولات من مجموعة البلاتين المرخص بها وفقاً لأحكام المادة (2) والمادة (3) من القانون على النحو المبين في الملحق رقم (1) المرفق بهذا القرار.

2. تعتبر منتجات الألماس واللؤلؤ والأحجار الكريمة الطبيعية والأحجار الكريمة الصناعية المحددة أسسماؤها وتصنيفاتها وخصائصها المبينة في الملحق (2) المرفق بهذا القرار أحجاراً ذات قيمة وتخضع لأحكام القانون وهذا القرار.

#### المادة (4)

يحظر على المزود بيع الأصناف المشغولة أو عرضها للبيع أو حيازتها بقصد البيع بأي وسيلة من وسائل البيع إلا إذا توفر فيها أي مما يأتي:

- 1. أن تكون مدموغة بالدمغة الرسمية وفقاً لما يحدده الملحق رقم (3)، أو مرفقة ببطاقة تعريف، وذلك إذا لم يسمح حجمها بالدمغ وفقاً للقياسات المعتمدة لأبعاد الدمغ المحددة في الملحق رقم (3) المرفق بهذا القرار، فيرفق بها بطاقة تعريف.
  - 2. أن تكون مدموغة بالدمغة الأجنبية.
- 3. أن ترفق الأصناف المشغولة التي تحتوي على أحجار ذات قيمة بشهادات خاصة بهذه الأحجار وذلك إذا كانت أوزانها تعادل أو تزبد عن الأوزان المحددة في المادة (7) من هذا القرار.
- 4. يجب أن تكون بطاقات التعريف المشار إليها في هذه المادة واضحة ولا يمكن إزالتها ومصنوعة من مادة متينة طويلة الأجل وأن تتضمن المعلومات المبيئة في الجداول المشار إليها.
  - تحدد الهيئة شروط وآلية وضع ودمغ واستخدام الدمغة الرسمية وبطاقة التعريف على الأصناف المشغولة.

#### (5) للادة

- 1. لا يجوز تصدير المعادن الثمينة سواء أكانت مشغولة أم غير مشغولة، والأحجار ذات القيمة إلا إذا كانت مصحوبة بشهادة منشأ أو بطاقة التعريف الخاصة بالتصدير وذلك وفقاً لما يحدده الملحق رقم (5) المرفق بهذا القرار.
- يشترط في بطاقة التعريف المشار إليها في هذه المادة أن تكون واضحة ومثبتة لا يمكن إزالتها ومصنوعة من مادة متينة طويلة الأجل وأن تتضمن المعلومات المحددة في الملحق رقم (5) المشار إليه.
- تكون بطاقة التصدير المشار إليها في هذه المادة مخصصة للمنتجات المعدة للتصدير ولا يجوز طرحها في الدولة.
- 4. في حال كانت المعادن الثمينة والأحجار ذات القيمة المشار إليها في هذه المادة مصحوبة بشهادات صادرة من جهات حكومية وتحتوي على البيانات المشار إليها في هذه المادة، وقبلت الهيئة بتلك الشهادة فيجوز في هذه الحالة الاكتفاء بها وتحل محل شهادة التصدير المشار إليها في هذا القرار.

#### المادة (6)

- 1. يجب أن تحتوي الدمغة الرسمية على العناصر الآتية:
- أ. علامة الشعار الخاص بنوع المعدن الثمين المستخدم كدمغة رسمية وفقاً لما يحدده الملحق رقم (3) المرفق بهذا القرار.
- ب. علامة عيار أو درجة نقاء المعدن الثمين وفقاً للعيارات القانونية المحددة في القانون وفي الملحق رقم (1)
   المرفق بهذا القرار.
- ج. الشـــكل المميز المعتمد من الهيئة الذي يدل على جهة الدمغ، وفقاً لما يحدده الملحق رقم (3) المرفق بهذا القرار.
- 2. تحدد المواصفات القياسية المعتمدة والأدلة الاسترشادية المبينة عناوينها وأرقامها في الملحق رقم (6) المرفق بهذا القرار، طرق الفحص والاختبار وأخذ العينات المستخدمة في قياس وتحديد درجة النقاوة والعيارية للمشغولات وسبائك المعادن الثمينة.

#### المادة (7)

- 1. يجب أن يرفق بالأحجار ذات القيمة شهادة تتضمن البيانات المحددة في الملحق رقم
   (7) المرفق بهذا القرار، ووفقاً لما يأتى:
- أ. قطعة حجر ألماس مصقول إذا كان وزن القطعة الواحدة يعادل أو يزيد على (0.30) قبراط.
- ب. قطعــة الأحجـار ذات القيمــة (الملونــة) إذا كــان وزن القطعــة الواحــدة يعــادل أو يزيــد علــى (1) قيراط.
  - ج. حبة اللؤلؤ إذا كان قياس الحبة الواحدة يعادل أو يزيد على (3) مم.
  - 2. يجب أن يرفق بالصنف المشغول شهادة إذا احتوى على أي مما يأتى:
- أ. قطعـة أو أكثـر مـن الألمـاس المصـقول إذا كـان وزن القطعـة الواحـدة يعـادل أو يزيـد علـى (0.5) قبراط.
- ب. قطعــة أو أكثــر مــن الأحجــار ذات القيمــة (الملونــة)، إذا كــان وزن القطعــة الواحــدة يعادل أو يزيد على (2) قيراط.
  - ج. حبة أو أكثر من اللؤلؤ إذا كان قياس الحبة الواحدة يعادل أو يزيد على (10.0) مم.

3. على الرغم مما ورد في هذه المادة يجوز لأي متعامل طلب الشهادة من الجهة المانحة للشهادات إذا كانت الأوزان أو القاسات أقل مما تحدده هذه المادة.

#### المادة (8)

لغايات التعامل التجاري يعتبر الصنف ذو عيار منخفض أو ذو درجة نقاء منخفضة إذا كانت نسبة المعدن الثمين فيه أقل مما يأتى:

- 1. 500 سهم للذهب.
- 2. 800 سهم للفضية.
- 3. 850 سهم للبلاتين.

#### المادة (9)

يجب أن ترفق الأصناف المحددة في هذه المادة ببطاقة تعريف تتضمن البيانات المحددة في الملحق رقم (8)، وذلك في حال عرضها في منافذ البيع، على أن يحدد لها مكان مخصص يميزها عن الأصناف المحددة في المادة (3) من هذا القرار وهي على النحو الآتي:

- 1. الأصناف ذات العيار المنخفض أو الأصناف ذات درجات النقاء المنخفضة أو الأصناف المطعمة.
- 2. الأصلاف ذات العيار المنخفض والتي تحتوي على أحجار ذات وزن أو قياس أقل مما تحدده المادة (7) من هذا القرار والتي لا يشترط أن يرفق بها شهادة.

## المادة (10)

يجب أن ترفق بالأصناف المطلية بطاقة تعريف يحدد فيها نوع المعدن الثمين المطلي به، على أن يذكر فيها بأن الصنف مطلي وذلك في حال عرضها في منافذ بيع الأصناف المشغولة من المعادن الثمينة.

#### المادة (11)

يشترط لمزاولة نشاط الدمغ أو إصدار شهادات المعادن الثمينة أو الأحجار ذات القيمة ما يأتى:

1.أن تكون الجهة التي تمارس النشاط حاصلة، على شهادة اعتماد من الهيئة وفقاً لأحكام قرار مجلس الوزراء رقم (35) لسنة 2015 بشأن النظام الإماراتي للرقابة على جهات تقييم المطابقة.

 الالتزام بأحكام القانون وهذا القرار وبتطبيق المواصفات القياسية المعتمدة لطرق الفحص والاختبار لتحديد نقاوة المعدن الثمين والأدلة الاسترشادية وقعاً للملاحق (1) و (2) و (3) المرفقة بهذه القرار.

#### المادة (12)

يشترط لإقامة معارض للأصناف المشغولة أو الأحجار ذات القيمة ما يأتى:

- 1. الحصول على ترخيص من السلطة المختصة.
- 2. الالتزام بالعيارات القانونية المحددة في القانون وهذا القرار.
- 3. عدم طرح الأصناف المشغولة أو الأحجار ذات القيمة في المعارض بقصد البيع مالم تكن مدموغة بالدمغة الرسمية أو مرفقاً بها بطاقة تعريف وفقاً لأحكام القانون وهذا القرار.
- 4. أن ترفق بالأصناف المشغولة التي تحتوي على أحجار ذات قيمة شهادة وفقاً لما هو مبين في المادة (7) من هذا القرار.

#### المادة (13)

- 1. تستخدم التعاريف والمصطلحات والتصنيفات في بطاقات التعريف والشهادات وفقاً لما ورد في القانون وهذا القرار والملاحق المرفقة به، حسب مقتضى الحال.
- 2. يحظر استخدام أي اختصارات أو إيحاء أو أسماء للأحجار على الشهادة أو بطاقة التعريف غير المحددة في
   هذا القرار والملحقات المرفقة به.
  - 3. تتولى الجهة المختصة في كل إمارة تطبيق إجراءات الرقابة على المنتج للتأكد من تنفيذ متطلبات هذا القرار.
- 4. تعتبر الملاحق المرفقة بهذا القرار جزءاً لا يتجزأ منه، ويحق للمجلس اقتراح التعديل عليها كلما اقتضى الأمر ذلك.
- 5. لا يحول هذا القرار دون قيام مفتشي الجهات المختصة بالرقابة وبأخذ العينات لإجراء فحوصات أخرى تنفيذاً للتشريعات ذات العلاقة.
- 6. يجب على جميع الجهات الخاضعة لأحكام هذا القرار أن تقدم لمفتشي الجهات المختصة المساعدة والمعلومات
   التي يطلبونها والمتعلقة بتنفيذ أحكامه.
  - 7. يجوز وضع علامة الشارة على بطاقة التعريف دون دمغها في الحالات والآليات التي تحددها الهيئة.
- 8. إذا نشأت أي حالة لا يمكن معالجتها بمقتضى أحكام هذا القرار، أو نشأ أي خلاف عند التطبيق يرفع الأمر للمدير العام لإصدار القرار الذي يراه مناسباً تحقيقاً للمصلحة العامة.
  - 9. تصدر الهيئة الإجراءات والمتطلبات الفنية اللازمة لتنفيذ أحكام هذا القرار.

### المادة (14)

يلغى كل حكم يخالف أو يتعارض مع أحكام هذا القرار.

### المادة (15)

ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية، ويعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره.

محمد بن راشد آل مكتوم رئيس مجلس الوزراء

صدر عنا :

بتاريخ: 20 محسرم 1440هـ

الموافق: 30 سيتمبر 2018م

# الملاحق المرفقة بقرار مجلس الوزراء رقم ( 45 ) لسنة 2018 في شأن اللائحة التنفيذية للقانون الاتحادي رقم (11) لسنة 2015 بشأن الرقابة على الاتجار في الأحجار ذات القيمة والمعادن الثمينة ودمغها

## (1) الملحق رقم الم

#### مجموعة البلاتين

العيارات القانونية للمشــغولات من مجموعة البلاتين المرخص بها وفقاً لأحكام المادة (2) والمادة (3) من القانون طبقاً للمعايير الدولية الصادرة عن الاتحاد الدولي للمجوهرات والأحجار ذات القيمة واللؤلؤ والفضيات (CIBJO) والصادرة بالكتاب الأزرق.

مجموعة البلاتين (معدن البلاتين و معدن البلاديوم)		
(درجة النقاوة)	العيارات القانونية	المشغولات
ملاحظات	درجة النقاوة * (عدد الأسهم من المعدن الثمين)	
بلاتين نقي خالص (أعلى عيار للمشغولات	درجة النقاوة 999 وهو البلاتين النقي الخالص	
البلاتينية).	ويحتوي على 999 سهم بلاتين.	
	درجة النقاوة 950 وتحتوي على 950 ســهم	
	بلاتين.	البلاتينية
	درجة النقاوة 900 وتحتوي على 900 سهم	
	بلاتين.	
العيار الأدنى للمشغولات البلاتينية بموجب	درجة النقاوة 850 وتحتوي على 850 سهم بلاتين	
القانون.		
بلاديوم نقي خالص (أعلى عيار لمشغولات	درجة النقاوة 999 وهو البلاديوم النقي الخالص	.51 11
البلاديوم).	ويحتوي على 999 سهم بلاديوم	اليلاديوم
	درجة النقاوة 950 ويحتوي على 950 سهم بلاديوم	
العيار الأدنى لمشغولات البلاديوم.	درجة النقاوة 500 ويحتوي على 500 سهم بلاديوم	

الملحق رقم (2)

الأحجار ذات القيمة طبقاً للمعايير الدولية الصادرة عن الاتحاد الدولي للمجوهرات والأحجار ذات القيمة واللؤلؤ والفضيات (CIBJO) والصادرة بالكتاب الأزرق.

## 1. الألماس (Diamond)

مصنعة (Artificial products)	منتجات	(Natural materials)	منتجات طبيعية	
مصنعة (Artificial products) ألماس اصطناعي (غير طبيعي) (Synthetic diamonds) منتج اصطناعي له نفس التركيب الكيميائي والخصائص الفيزيائية وبنية الألماس وتم إنتاجه مقلدة أو مزيفة (Imitations): له نفس التركيب الكيميائي أو الخصائص الفيزيائية أو بنية الألماس. منتجات مركية (Composite products): أحجار مركبة، منفصلة سابقاً، من اثنين أو طبقات تم تجميعها بالربط أو	منتجات مصنعة	(Natural materials) الماس تكون طبيعياً، تحت ظروف جيولوجية، دون أي تدخل خارجي خلال عملية التشكيل. التشكيل. الماس طبيعي تمت معالجته التغيير لونه أو نقاءه.	الألماس (Diamond) الألماس المعالج (Treated Diamond)	تصنيف المنتجات Classification of materials
اخدر من قطع او طبقات بم بجميعها بالربط او باية وسيلة اصطناعية أخرى، ويمكن أن تكون مكوناتها طبيعية و/أو اصطناعي إلا أنه يجب أن يكون جزء واحد منها على الأقل ألماس.				

## 2. اللؤلؤ (pearls)

اللؤلؤ المعالج	منتجات		منتجات اللؤلؤ	
اللؤلؤ الطبيعي الذي تم تعديله	لؤلؤ طبيعي معالج	يتشكل بواسطة الأحياء	اللؤلؤ الطبيعي (Natural pearls)	
لتغيير مظهره وبنيته و/ أو	(Treated pearls)	المائية من الرخويات		
متانته باستخدام أساليب أخرى		التي تعيش بالمياه		
لا يمكن اعتبارها أساليب		المالحة أو العذبة.		
عادية.				
اللؤلؤ الصناعي الذي تم تعديله	اللؤلؤ المزروع المعالج	يتشكل اللؤلؤ الصناعي	اللؤلؤ المزروع (Cultured pearls)	
لتغيير مظهره وبنيته و/ أو	Treated Cultured	نتيجة تدخل بشـري في		
متانته باستخدام أساليب أخرى	pearls	مناطق داخل الرخويات		
لا يمكن اعتبارها أساليب		المنتجة للؤلؤ في		
عادية.		ظروف متنوعة تحدد		
		وفقأ لطبيعة الرخويات		تصنيف اللؤلؤ
		والهدف المقصود .		(Classification of
		يتكون من جزأين أو	اللؤلؤ المزروع المركب المنتج	pearl categories)
		أكثر وعادة ما يكون	اصطناعيأ	
		أحد الأجزاء على الأقل	(Artificially produced	
		مجوفأ أعيدت تعبئته	composite cultured pearls)	
		بلؤلؤة مزروعة، وتم ربط		
		الأجزاء وقد يتم تجميعها		
		بالربطة أو بوسائل		
		اصطناعية أخرى.		
		المنتجات التي تحاكي	اللؤلؤ المقلد	
		فقط مظهر اللؤلؤ	(Imitations of pearls)	
		الطبيعي أو اللؤلؤ		
		المزروع.		

### 3. الأحجار الكريمة (الأحجار الملونة)

#### Gemstones (Coloured Stone)

تجات مصنعة (Artificial products )	مذ	(Natural materials)	منتجات طبيعية	
1. حجر اصطناعي (Synthetic Stones)		مادة فلزية أو عضوية تكونت	حجر کریم	
منتج اصــطناعي يشــابه نظيره المجر الطبيعي		بكاملها بشكل طبيعي دون	Gemstones	
ويحمل ذات خصائصه الأساسية ونفس البنية		تدخل من الإنسان، خلال فترة		
وتركيبه الكيميائي وخواصه الفيزيائية.		التكون، ويمكن للصائغ صقله		
		وتعديله بالطرق العادية		
		المعروفة.		
2. حجر كريم مقلد أو مزيف	منتجات	حجر طبيعي تمت معالجته	حجر كريم معالج	تصنيف المنتجات
(Imitations of Gemstones)	مصنعة	لتغيير مظهره و/أو قساوته و/	(Treated	Classification
منتج يشبه الحجر الكريم في المظهر بدون أن يكون	جزئياً أو	أو لونه و/أو نقاءه.	Gemstones)	of materials
له نفس التركيب الكيميائي أو الخصائص الفيزيائية	كلياً بواسطة			
أو البنية لذلك الحجر الكريم.	الإنسان الإنسان			
	٠ؠٟڝ؈			
1.2 منتجات اصطناعية مبلورة				
( Artificially crystallized products or				
artificial stones)				
منتجات بلورية ليس لها نظير طبيعي يشابه حجر				
كريم.				
2.2منتجات اصطناعية غير مبلورة				
(Artificial products which are not				
crystallized)				
منتجات مصنعة غير متبلورة والتي تقلد في مظهرها				
الأحجار الكريمة والمواد الطبيعية، مثل الزجاج				
والكريستال والبلاستيك.				

1 11 12 22 1 100		
3.2 أحجار مركبة منتجة اصطناعياً		
(Artificially produced composite stones)		
منتجات مركبة من إنتين أو أكثر من الطبقات، كانت		
منفصلة في وقت سابق، جمعت برابط أو وسائل		
صناعية وقد تكون مكوناتها طبيعية و/أو مصنعة إلا		
أنه يجب أن يكون واحد من مكوناتها، على الأقل،		
من حجر كريم.		
4.2 أحجار أعيد بناؤها		
(Reconstructed stones)		
منتجات اصطناعية تم تصنيعها بالصهر (دون أن		
تتبلور لاحقاً) لمواد طبيعية لتشكل وحدة متماسكة.		
30 11 3 ( 33.		

#### الملحق رقم (3)

#### الدمغة الرسمية المعتمدة

تدمغ الأصناف المشغولة الذهبية والفضية والبلاتينية على النحو التالى:

 أ. علامة العيار: وهي عبارة عن مستطيل منحني الزوايا يشتمل على أحد العيارات القانونية للمشغولات الذهبية والفضية والبلاتينية بالأبعاد المبينة على النحو التالى:

- 1- المشغولات الذهبية حجم 0,5 مم ،1 مم ،5و 1 مم.
- 2- المشغولات الفضية حجم 0,5 مم ،1 مم ،5و 1 مم.
- 3- المشغولات البلاتينية حجم 0,5 مم،1 مم، 5و 1 مم.

ب.علامة الشارة: وهي عبارة عن مستطيل منحني الزوايا بداخله رسم يميز نوع المعدن المصنوع منه وبأبعاد 5و 0 مم ،1 مم،

- 5و 1 مم وذلك على النحو التالي:
- 1. رسم (الصقر) للمشغولات الذهبية.
- 2. رسم (القلعة) للمشغولات الفضية.
- 3. رسم (النخلة) للمشغولات البلاتينية.
- الشكل المميز لجهة الدمغ: رمز جهة الدمغ ويكون على شكل مستطيل منحنى الزوايا بأبعاد مناسبة بشكل يسمح بقراءته.
  - 5. تدمغ الأصناف ذات عيار 24 بعدد الأسهم للذهب.

الملحق رقم (4) الميانات الخاصة ببطاقة التعريف للاستخدام داخل الدولة

## للأصناف المشغولة (قطع المجوهرات) أو الأحجار ذات القيمة التي يتم بيعها أو عرضها للبيع أو حيازتها بقصد البيع

محتويات بطاقة البيان الخاصة بالأحجار ذات القيمة	محتويات بطاقة البيان الخاصة بالمجوهرات (الأحجار ذات
	القيمة المرصعة لقطع المعادن الثمينة)
2. اسم الحجر وصنفه.	2. اسم الحجر وصنفه.
3. وزن الحجر بالقيراط.	3. وزن الحجر بالقيراط.
4. تحديد لون الحجر ودرجة نقاوته ووزنه والقطع الموجود به	4. تحديد لون الألماس وبرجة نقاوته إذا كان وزنه لا يقل عن
إذا كان من الألماس ووزنه لا يقل عن ( 0.30 ) قيراط.	(0.5) قيراط.
5. تحديد ما إذا كان الحجر معالجاً أم لا إذا كان الحجر من	<ol> <li>تحديد ما إذا كان الحجر معالجاً أم لا إذا كان وزن الياقوت</li> </ol>
(الياقوت أو الزمرد أو الزفير) ووزنه لا يقل عن (1) قيراط.	أو الزمرد أو الزفير فيه لا يقل عن (2) قيراط.
6. تحديد ما إذا كان اللؤلؤ طبيعياً أم مزروعاً إذا كان قطره لا	6. تحديد ما إذا كان اللؤلؤ طبيعياً أم مزروعاً فإذا
يقل عن (3) مم فإذا كان مزروعاً فيجب بيان ما إذا كان	كان مزروعاً وكان قطره لا يقل عن (10.0) مم
مزروعاً في الماء المالح أو العذب.	فيجب بيان ما إذا كان مزروعاً في الماء المالح أو
	العذب.

## الملحق رقم (5) البيانات الخاصة ببطاقة التعريف الخاصة بالتصدير للأصناف المشغولة (قطع المجوهرات) أو الأحجار ذات القيمة المعدة للتصدير

محتويات بطاقة البيان الخاصة بالأحجار ذات القيمة	محتويات بطاقة البيان الخاصة بالمجوهرات (الأحجار ذات
	القيمة المرصعة لقطع المعادن الثمينة)
1 إسم المصدر.	1.إسم المُصدر.
2.الجهة المصدر إليها.	2.الجهة المُصدر إليها.
3.نوع الحجر .	3. نوع المعدن.
4.الوصف.	4.الوصف.
5.الوزن.	5.الوزن،
6.العدد.	6.العدد .

### الملحق رقم (6) المواصفات القياسية المعتمدة

طرق الفحص والاختبار لتحديد نقاوة المعدن الثمين في سبائك المصوغات:

-	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	J 3 U U)-	
عنوان المواصفة باللغة الإنجليزية	عنوان المواصفة باللغة العربية	رقم المواصفة	م
Colours of gold alloys Definition, range	ألوان الذهب في السبائك - التعاريف ودرجات	UAE.S ISO 8654	.1
of colours and designation	اللون والتسمية		
Jewellery - Fineness of precious metal	المصوغات – درجة نقاوة المعدن الثمين في	UAE.S ISO 9202	.2
alloys	السيائك		
Jewellery Gold alloy Coatings	المصوغات - الخلائط المطلية بالذهب	UAE.S ISO	.3
		10713	
Jewellery - Determination of gold in gold	المصوغات – تحديد درجة النقاوة للذهب في	UAE.S GSO ISO	.4
jewellery alloys - Cupellation method (fire	مصوغات السبائك الذهبية -طريقة الفحص بالنار	11426	
assay)			
Jewellery - Determination of silver in silver	المصوغات - تقدير الفضة في المصوغات	UAE.S GSO ISO	.5
jewellery alloys – Volumetric	الفضية – الطريقة الحجمية (فرق الجهد)	11427	
(potentiometric) method using potassium	باستخدام بروميد البوتاسيوم		
bromide			
Determination of platinum in platinum	تقدير البلاتين في مصوغات سبائك البلاتين -	UAE.S GSO ISO	.6
jewellery alloys - Gravimetric	الطربقة الوزنية بالاختزال بكلوريد الزئبق (١)	11489	
determination by reduction with mercury(I)			
chloride			
Jewellery - Determination of platinum in	المصوغات - تقدير البلاتين في مصوغات	UAE.S ISO	.7
platinum jewellery alloys - ICP-OES	السبائك من البلاتين - طريقة الإيتريوم كعنصر	11494	
method using yttrium as internal standard	قياسي داخلي باستخدام جهاز ICP-OES		
element			
Jewellery - Sampling of precious metal	المصوغات – أخذ العينات من سبائك المعادن	UAE.S ISO	.8
alloys for and in jewellery and associated	الثمينة للمصوغات أو من المصوغات والمنتجات	11596	
products	ذات العلاقة		
Jewellery - Determination of precious	المصوغات – تقدير المعادن الثمينة في 999	UAE.S ISO	.9
metals in 999 $0/00$ gold, platinum and	بالألف لمصوغات سبائك الذهب والبلاتين	15093	
palladium jewellery alloys - Difference	والبلاديوم - باستخدام جهاز ICP-OES		
method using ICP-OES			

Jewellery - Determination of silver in 999	المصوغات – تقدير الفضة في 999 بالألف	UAE.S ISO	.10
0/00 silver jewellery alloys - Difference	لمصوغات سبائك الفضة باستخدام جهاز -ICP	15096	
method using ICP-OES	OES		
Jewellery - Determination of silver in silver	المصوغات - تقدير الفضة في مصوغات سبائك	UAE.S ISO	.11
jewellery alloys Volumetric	الفضة الطريقة الحجمية (فرق الجهد ) باستخدام	13756	
(potentiometric) method using sodium	كلوريد الصوديوم او كلوريد البوتاسيوم.		
chloride or potassium chloride			
Determination of platinum in platinum	تقدير البلاتين في مصوغات سبائك البلاتين.	UAE.S GSO ISO	.12
jewellery alloys. Gravimetric method after	الطريقة الوزنية بعد ترسيب ثنائي الأمونيوم	11210	
precipitation of diammonium	هيكساكلور البلاتينيت.		
hexachloroplatinate			
Determination of palladium in palladium	تقدير البلاديوم في مصوغات سبائك البلاديوم.	UAE.S GSO ISO	.13
jewellery alloys. Gravimetric method with	الطريقة الوزنية مع ثنائي ميثيل الغليوكسيم	11490	
dimethyl glyoxime			

#### الملحق رقم (7)

بيانات الشهادة الصادرة عن الجهة المانحة للأحجار ذات القيمة والمحددة في الملحق رقم (2) المرفق بهذا القرار

- 1- البيانات الخاصة بالألماس المصقول:
  - النوع: طبيعي أو اصطناعي.
- الصورة مخطط بشكل الحجر يوضح عليه نوع الشوائب وموقعها.
  - درجة النقاوة.
  - الوزن بالقيراط.
    - القطع.
    - الشكل.
  - مقاس الحجر.
  - بيان ما إن كان الحجر معالج أم لا.
  - في حالة الحجر المعالج يحدد نوع ودرجة المعالجة.
    - اللون.

#### 2- البيانات الخاصة باللؤلؤ:

- -النوع (طبيعي أو مزروع).
  - الصورة.
    - الوزن.
  - المقاس.
  - الشكل.
  - القطع.
  - مكان اللؤلؤ المزروع.
    - اللون.
    - المعالجة ونوعها.

3\_ البيانات الخاصة باللؤلؤ إذا كانت على مشغول ترفق ببطاقة تعريفية تحتوى على البيانات الموضحة أعلاه.

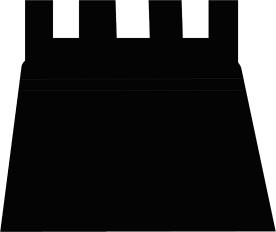
- 4- البيانات الخاصة بالأحجار ذات القيمة (الملونة):
- نوع الحجر الشائع المحدد في الملحق رقم (1) الخاص بقائمة الأحجار ذات القيمة.
  - الصورة (مخطط يوضح عليه نوع الشوائب وموقعه).
    - اللون.
    - الوزن بالقيراط.
      - القطع.

- الشكل.
- مقاس الحجر .
- بيان إذا كان الحجر معالج ونوع ودرجة المعالجة.

المعق رقم (8) المعقد من المعقد المعق

	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
محتويات بطاقة البيان الخاصة بالأصناف المشغولة بمعادن	محتويات بطاقة البيان الخاصة بالأصناف المشغولة بمعادن
ثمينة ذات العيار المنخفض المحددة في المادة (8) من هذا	ثمينة ذات العيار المنخفض ومرصعة بأحجار ذات قيمة
القرار	المحددة في المادة (8) من هذا القرار
1.نوع المعدن.	1 .نوع المعدن.
2.درجة النقاوة للمعدن.	2.درجة النقاوة للمعدن.
3. في حالة كان الصنف المشغول مطعم يذكر نوع المعدن	3. في حالة كان الصنف المشغول مطعم يذكر نوع المعدن
المطعم به.	المطعم به.
4.الوصف.	4.نوع الحجر .
5.الوزن.	5.الوصف.
-	6.الوزن.







2 CM

2.50 CM





# Cabinet Decision No. (45) of year 2018 on the Executive Regulations

Of the Federal Decree-Law No. (11) of year 2015

## on The Control of Trading and hallmarking of Precious Stones and Precious metals

#### **The Cabinet**

- After viewing the constitution, and
- The Federal Law No. (1) Issued in the year 1992 regarding the competences of the Ministers and discretionary powers of the Ministers and its amendments.
- The Federal Law No.(28) issued in the year 2001 regarding the establishment of the Emirates Authority for Standardization & Metrology, and its modifications,
- The Federal Law NO.(11) issued for the year 2015 regarding the control against the trade in the precious stones and precious metals and Hallmarking them, as per the approval of the Cabinet

#### **Decided:**

## Article (1)

In the application of the provisions of this Law, the following words and expressions shall have the meanings assigned against each, unless the context requires otherwise:





The Country	United Arab Emirates.
The Authority	Emirates Authority for Standardization & Metrology.
The Chairman	The Chairman of the Authority.
The Competent Authority	The competent authority in each Emirate.
The Committee	Committee of Controlling the trade in precious stones and precious metals.
The Hallmark	Marking the precious metals for proving their type, legal Standards and Purity level.
The Official Hallmark	The National Hallmark in the country, accredited by the Authority
The Foreign Hallmark	The foreign Hallmark, recognized by the Authority
The Registered Body	The Local Governmental Body or Foreign Body registered at the Authority
The Accredited Body	The Body, which comply with the requirements of the National Accreditation System as per the law of Establishing the Emirates Authority for Standardization & Metrology.
The Hallmarking Body	The Body certified or registered by the Authority for Hallmarking the precious metals with the official mark.
The Certified Body	The Body certified or registered by the Authority for granting certificates in the field of precious metals and precious stones.





<b>Precious metals</b>	Gold, Silver & Platinum and its group, which may be in the
	form of processed articles or raw material.
Precious	The Organic and Non-organic Natural Gemstones, Industrial
Stones	Gemstones and semi-precious Gemstones, that are specified
	in annexure no.2
	ae.a.ee.a
The Processed	Each piece processed completely or partially from a precious
articles	metal, having a purity percentage not less than what has
	been specified in this Decision. It covers also the bullion,
	medals and international trading currencies, or those, which
	have no release or historical value.
The raw	The bullion of Precious metals.
material	
articles	
The articles of	Articles of a precious metal, having a purity percentage less
low purity	than what is specified in this Decision.
The studded	Each piece made up of a -precious metal or base metal
articles	studded with precious metals or precious stones.
The plated	Each piece made up of a precious metal or base metal
articles	article plated with a precious metal.
The legal purity	The numbers which show the percentage of the pure
	precious metal in the processed articles or raw material
	articles, which means the number of the parts or shares by
	the weight of the precious pure metal in each 1000 parts in
	the weight of these categories, specified in the law.
The share	One part of one thousand 1/1000.
Identification	The affixed or enclosed card (Tag) with the precious stones
card	or with a piece of jewelry or with the processed precious
	metals, which are hard to hallmark, and which contain the





	United Anch Emirores
	identification details for those stones and metals as per the
	international standards, which this Decision specifies.
The Carat	Unit to measure the weight of precious stones , One-Carat
	equals 200 milligram (1/5 gram)
The Certificate	The document issued by an accredited or registered body,
	which contains the identification details of the precious
	stones or the jewelry pieces or the precious metals, issued
	according to the provisions of this Decision.
The Product	The processed and raw precious stones and metals offered
	for sale to consumers.
The Provider	Responsible for putting the product in the market by
	different methods, including e-trade, and he is subjected to
	the provisions of this Decision that covers the manufacturer,
	refiner, seller, supplier, agent, accumulator, the main
	distributor, the subsidiary Distributor, the commercial
	representative or the Legal representative.
Offering	Any operation performed on the product such as selling,
	leasing, presenting or offering it to the consumer or
	possessing the product for performing any operation
	whether it was for something in return or not.
The Law	The Federal Decree-Law No.(11) of year 2015 on The
	Control of Trading and Hallmarking of Precious Stones and
	Precious metals.





## Article (2)

Any party who offers any precious metal shall comply with the legal purity specified in the article (2) of the law and in the annexure (1) enclosed with this Decision.

## Article (3)

- 1- The legal purity of the processed articles made of the Platinum and Palladium metals, shall be as per the provisions of article No. (2) and No. (3) of the law, and those of annexure No. (1) Of this Decision.
- 2- The Products of diamond, pearl, natural and industrial gemstones whose names, classifications, and characteristics are specified in the annexure (2) enclosed with this Decision, are considered precious stones and are subject to the provisions of the law and this Decision.

## Article (4)

The Provider is prohibited from selling the processed articles or exposing them for sale or possessing them for selling by any means, unless the processed articles contain one of the following:

- 1- The official hallmark, as per annexure (3), or enclosed with an identification card, in case its size does not allow Hallmarking based on dimensions of Hallmarking specified in the annexure (3) enclosed with this Decision.
- 2- The recognized foreign hallmark.
- 3- Special certificates with the processed articles that are studded with precious stones, in case their weights equal or exceed the weights specified in the article no. (7) Of this Decision.





- 4- The identification cards referred to in this Article shall have clear details, fixed to the articles, made of long-lasting material, which cannot be easily removed and shall contains the information indicated in annexure (5).
- **5-** The Authority specifies the provisions and mechanism of fixing the hallmark, using the official hallmark and the identification card for the processed articles.

## Article (5)

- 1- The precious metals whether processed or raw materials , in addition to the precious stones are not permitted to be exported, unless they have a certificate of origin or identification certificate as per annexure (5) enclosed in this Decision
- 2- The identification cards referred to in this Article shall be with clear details, fixed to articles, made of long-lasting material which cannot be easily remove and contains the information indicated in the annexure (5).
- 3- The export card referred to in this article shall be designated for the products which are prepared for export only and cannot be offered for sale in the country.
- 4- In case precious metals and stones within the scope of this decision have valid certificates issued by any governmental entity, containing particular requirements set forth by this decision, such certificates, subject to the conditions of the Authority, shall be deemed sufficient so as not to require an export certificate.

## Article (6)

- 1- The official hallmark shall contain the following elements:
  - a- The logo related to the type of the precious metal, as per the annexure (3).
  - b- A mark for a standard or the level of purity of the precious metal as specified in the law and in the annexure (1).





- c- The registered symbol of Hallmark body, by the Authority, which indicates the hallmarking body, as per the annexure (3).
- 2- The adopted standards and the guides which have reference numbers and names mentioned in the annexure (6), specify the method of inspection and sampling to determine the purity percentage of the processed and the bullion of precious metals.

## Article (7)

- 1- The precious stones shall be accompanied with a certificate covering the specified details in the annexure no. (7), as per the following:
  - a- A polished diamond piece, if the weight of the single piece equals or exceeds (0.3) carat.
  - b- A piece of the precious stones (coloured), if the weight of the single piece equals or exceeds (1) carat.
  - c- A piece of pearl, if the size of the single piece equals or exceeds (3) mm
- 2- The processed article shall be enclosed with a certificate if it contains any of the following:
  - a- A piece or more from a Polished diamonds if the weight of the piece equals or exceeds (0.5) carat.
  - b- A piece or more of the precious stones (coloured) if the weight of the piece equals or exceeds (2) carats.
  - c- A piece or more of pearl in case the measurement of a single piece equals or exceeds (10.0) mm
  - 3- A customer can still request the certificate from the certification body, in case the weights or measurements have been less than what is specified/stated in this article.

## Article (8)

For trading purposes, the articles shall be considered having low standard or purity, if the ratio of precious metal is less than the following:





- 1- 500 shares of gold
- 2- 800 shares of silver
- 3- 850 shares of platinum

## Article (9)

The items specified in this Article shall be enclosed with an identification card covering the details specified in the annexure (8), if they are displayed for sale to consumers; they shall be assigned to a separate display area in order to distinguish them from the articles specified in article (3) of this Decision as follows:

- 1- Articles having low standards and purity levels or those having studded items.
- 2- Articles having low standards and purity levels, or those having studded stones of weight or dimension less than what is specified in article (7) of this Decision, and which do not require an accompanying certificate with them.

## Article (10)

A label identifying the plated articles and the type of precious metal used for plating shall be attached to the plated items, if they are displayed in the outlets, for selling among precious metal articles.

## Article (11)

The body wishing to engage in hallmarking and issuing certificates activities for precious metals and precious stones are required to:

- 1- Obtain accreditation from the Authority in accordance with the provisions of the Cabinet decision No. (35) /2015 regarding the UAE scheme for the control of conformity assessment bodies.
- 2- Comply with the provisions of the law, this Decision, and with the approved standards of the methods of test used to determine the purity of the precious metal and the guidance materials per the Annexures (1), (2), (3), (6) enclosed with this Decision.





## Article (12)

In order to make exhibitions for the processed articles or the precious stones, the following are required:

- 1) Obtaining a license from the competent authority.
- 2) Comply with the legal purity specified by law and this Decision.
- 3) The processed articles or the precious stones shall not be displayed for sale if they do not include the Hallmark with the official mark or enclosed with identification certificate as per the provisions of the law and this Decision.
- 4) The processed articles with precious stones shall be accompanied with a certificate, as per the article (7) of this Decision.

## Article (13)

- 1- The definitions, abbreviations and classifications used in the identification cards and certificates, shall be in accordance with the law and this Decision, as deemed necessary.
- 2- It is prohibited to use any abbreviations, suggestions, or names for the stones on the certificate or identification card, which are not specified in this Decision.
- 3- The competent authority in each emirate has to take the responsibility for enforcement of control procedures against the product to ensure effective implementation of the requirements of this Decision.
- 4- The annexures enclosed with this Decision are considered as an integral part of the Decision and the Cabinet can have the right to suggest any modification to the Decision as deemed necessary.
- 5- This Decision shall not exclude inspectors of the competent authorities from supervising and taking samples to conduct other tests for the implementation of the relevant legislation.





- 6- All parties, which are concerned with the provisions of this Decision, shall cooperate with the inspectors of the competent parties by providing them the information requested related to the implementation of the provisions of this regulation.
- 7- It is permitted to print the logo related to the type of the precious metal on the identification card without hallmarking it in the processed precious metals, in accordance with the procedure specified by the Authority.
- 8- In case disputes arise which cannot be solved as per the contents of this Decision, or while implementing this Decision, the matter will be raised to the Director General for issuing the decision he finds appropriate for the achievement of the General Public Welfare.
- 9- The Authority will issue the procedures and necessary technical requirements for executing the provisions of this Decision.

## Article (14)

Any provision, which contradicts the provisions of this Decision, is eliminated.

## Article (15)

This Decision shall be published in the Gazette, and shall take effect on the day after the publication date.

Mohammad Bin Rashid Al Maktoum

**Prime Minister of the Cabinet** 

Issued by us:

In 20 Moharram 1440

30/09/2018





#### The Annexures enclosed with the

The Cabinet Decision No. (45) Of 2018

on the Executive Regulations

Of the Federal Decree-Law No. (11) of 2015

On The Control of Trading and Hallmarking of Precious Stones and Precious Metals





#### Annexure (1)

#### **Platinum Group**

The Legal purity for the processed items from the Platinum Group which are licensed pursuant to the provisions of Article (2) & Article (3) of the law as per the international standards issued by the World's Jewelry Confederation (CIBJO) (The International Union for Jewelry, Precious stones, Pearls & Silver) issued with the Blue Book.

Platinum Group (Platinum Metal And Palladium Metal)			
Processed Items	Legal purity (Purity Percentage)		
	Purity Percentage (No. of shares of the precious metal)	Remarks	
Platinum	Purity Percentage 999 of pure Platinum covering 999 Platinum share	Pure Platinum (The highest purity for the Processed Platinum)	
	Purity Percentage 950, covering 950 Platinum shares		
	Purity Percentage 900, covering 900 Platinum shares		
	Purity Percentage 850,	The least purity for the	
	covering 850 Platinum shares	Processed Platinum to meet the law	
	Purity Percentage 999, it is	Pure Palladium (The highest	
	the Pure Palladium and contains 999 Palladium shares	purity of the Processed Palladium)	
Palladium	Purity Percentage 950, covering 950 Palladium shares		
	Purity Percentage 500, contains 500 Palladium shares	• •	





# Annexure (2)

The Precious stones as per the International Standards issued by the CIBJO, which are published in the Blue Book

#### 1- Diamond

	Natu	ral Materials	Arti	ficial Products
		Natural Diamond		Synthetic Diamond:
		formed naturally		Artificial product having
		under Geological		the same chemical
		Conditions		composition and
	Diamond	without any		physical characteristics
		external		and diamond structure
		interference		which was processed
		during the		in artificial ways
		formation process		
Classification		Natural Diamond		Imitated or
of Materials		treated for		counterfeited:- A
		changing its color	Artificial	product resembling
		or purity	Products	diamond in appearance
			Partially or	without having the
			wholly	same chemical
	_			formation, physical
	Treated			characteristics or
	Diamond			diamond construction
				Composite Products:
				Composed stones,
				separated previously
				from two or more
				pieces or layers
				gathered by binding or
				by any other artificial
				way, and their
				formations may be
				natural and/or artificial,
				but at least one part of





		the product needs to be
		diamond

### 2. Pearls

	<b>Pearls</b> Pro	ducts	<b>Pearls</b> Treate	ed Products
	Natural Pearls	It is formed by aquatic organisms from molluscs living in salt or fresh water	Treated Pearls	Natural pearls that have been modified to change their appearance, structure and/or -durability using unusual methods
Classification of <b>Pearl</b> categories	Cultured Pearls	Artificial pearls formed as a result of human intervention in areas within the mollusks producing pearls in a variety of conditions determined according to the desired goal	Treated Cultured Pearls	Artificial pearls that have been modified to change its appearance, structure and durability using unusual methods
	Artificial produced composite cultured pearls	It consists of two parts or more, one of which is hollow, re-filled with a planted pearl and linked with artificial methods		
	Imitations of Pearls	Products that imitateive only the appearance of		





,			 United Arab Emirates
		natural or	
		implanted pearls	
		Implanted peans	
L	1		

### 3. Gemstones (Colored Stone)

Natural Mate	erials	Artificial Produc	cts	
	Metallic or			
	organic		1-	(Synthetic Stones), an
	material			artificial product which
	formed			matches the natural
	completely in a			stone and has its same
	natural way			basic characteristics and
	without human			same structure and
	being			chemical formation &
	interference,			physical qualities
Gemstones	and the			
	manufacturer			
	may burnish			





<u> </u>	1	T	T	United Arab Emirates
Classification		and modify it	Products	
of materials		by the	processed	
		materialistic	partially or	
		common ways	totally by the	
		A Natural stone	human being	2- <u>Imitated or</u>
		treated for		counterfeited stone:
		changing its		A product resembling the
		appearance		gemstone in appearance
		and/or its		without having same
		strength and/or		chemical formation or
	Treated	its color and/or		physical qualities or
	Gemstones	its purity		structure of the gemstone
	Cernstones	its parity		2-1: <u>Artificially crystallized</u>
				products or artificial stones:
				Crystal Products which do
				not naturally resemble or
				are similar to the Gemstone
				2.2 (Artificial Products)
				which are not Crystalized:
				Processed products not
				crystalized and which
				possess the appearance of
				the gemstones & natural
				materials such as glass,
				crystal and Plastic
				2-3Artificial Produced
				composite stones)
				Products composed of two or
				more layers which were
				separated previously,
				gathered with a binding or by
				artificial means and their
				formations can be natural
				and/or processed , but at
				least one of its constituents
				should a gemstone
				2-4 (Reconstructed Stones)
				Artificial products which
				have been processed
				(without being crystalized
				later) for natural materials to
				form a cohesive unit.





### **Annexure No.(3)**

#### The official Hallmarking

The articles of gold, silver, and platinum shall be hallmarked as follows:

- a- <u>The mark of the purity</u>: It is in the shape of a rectangle of curved angles covering one of the legal purity of the gold, silver, platinum works with the dimensions as per the following:
  - 1- The Processed gold articles of volume 0.5 mm, 1 mm, and 1.5 mm
  - 2- The Processed Silver articles of volume 0.5 mm, 1 mm and 1.5 mm
  - 3- The Processed Platinum articles of volume 0.5 mm, 1 mm, and 1.5 mm
- b- The type of the precious metal: It represents a rectangle of curved angles, inside it there is a drawing which distinguishes the type of the processed metal it's made of, with dimensions of 0.5 mm, 1 mm and 1.5 mm as follows:
  - 1- Logo of (falcon) for processed gold articles
  - 2- Logo of the (castle) for processed silver articles
  - 3- Logo of the (palm) tree for processed Platinum articles
- c- **The registered symbol of Hallmark body**: The symbol of the hallmarking body, which is in the form of a rectangle of curved angles with appropriate dimensions to allow reading it.
- d- The articles of purity 24 shall <u>be</u> hallmark<u>ed</u> by the number of the shares.





### Annexure (4)

### The details of identification card for use inside the country for

The processed articles (Jewelry pieces) or the precious stones that are displayed for sale or are in possession for the purpose of selling

	Jewelry (Precious stones studded	The precious stones.
	to the Precious metal pieces).	
1-	Name of the stone and its type.	1-Name of the stone and its type.
2-	Weight of the stone in carat.	2-Weight of the stone in carat.
3-	Specifying the color of the diamond	3- Fixing the color and purity
	and its purity percentage if its	percentage of the stone, its weight
	weight is not less than (0.5) carat.	and the pieces it contains, if it contains
		Diamonds from Ruby (Corundum) or
		emerald or exhalation) and its weight
		is not to be less than (0.3) carat.
4-	Specifying whether the stone has	4. Specifying whether the stone has
	been treated or not and whether it	been treated or not and whether it is
	is Ruby, or Emerald or Exhalation	Ruby, or Emerald or Exhalation and its
	and its weight is not less than (2)	weight in it is not less than (1) carat.
	carats.	
5-	Specifying whether the pearl has	5. Specifying whether the pearl has
	been natural or planted. If it has	been natural or planted. If it has been
	been planted and its diameter is	planted and its diameter is not less
	not less than (10.0) mm, it shall be	than (3) mm, it shall be stated whether
	stated whether it was planted in	it was planted in salt water or pure
	salt water or pure water.	water.





# Annexure (5)

### The details of the identification card for exporting

The processed articles (Diamond pieces) or the precious stones prepared for export

The content of information on the card related to Jewelry (The Precious stones	The content of information on the card related to the precious stones
studded on the Precious metal pieces)	·
1-Name of the exporter	1-Name of the exporter
2-Party to which exportation will take	2-Party to which the exportation will
place	take place
3-Type of the metal	3-Type of the stone
4-Description	4-Description
5-Weight	5-Weight
6-Number	6-Number





# Annexure (6)

# The adopted Standards

Sr.	Standards No.	Title of the Standards
1-	UAE.S ISO 8654	Colors of gold alloys – Definitions,
		range of colors and designation
2-	UAE.S ISO 9202	Jewelry – Fitness of precious metal
		alloys
3-	UAE.S ISO 10713	Gold alloy Coatings
4-	UAE.S. GSO ISO 11426	Jewelry – Determination of gold in gold
		jewelry alloys – cupellation method
		(fire assay)
5-	UAE.S GSO ISO 11427	Jewelry –Determination of silver in
		silver jewelry alloys – Volumetric
		(potentiometric) method using
		potassium bromide)
6-	U.A.E.S GSO ISO 11489	Determination of Platinum in platinum
		Jewelry alloys – Gravimetric
		determination by reduction with
		mercury (I) Chloride
7-	UAE.S ISO 11494	Jewelry Determination of Platinum in
		Platinum Jewelry alloys – ICP-OES
		method using yttrium as internal
		standard element
8-	UAE.S ISO 11596	Jewelry-Sampling of precious metal
		alloys for and in jewelry and associated
		products
9-	UAE.S ISO 15093	Jewelry-Determination of precious
		metals in 999 0/00 gold, platinum and
		palladium jewelry alloys – difference
		method using ICP-OES





10	UAE.S ISO 15096	Jewelry-Determination of silver in 999 0/00 silver jewelry alloys- difference
		method using ICP-OES
11	UAE.S ISO 13756	Jewelry-Determination of silver in
		silver Jewelry alloys – Volumetric
		(Potentiometric) method using sodium
		Chloride or potassium chloride
12	UAE.S OSO ISO 11210	Determination of platinum in platinum
		jewelry alloys. Gravimetric method
		after precipitation of ammonium
13	UAE.S GSO ISO 11490	Determination of palladium in
		palladium jewelry alloys. Gravimetric
		method with dimethyl glyoxime





#### Annexure (7)

The details of the certificate issued by the certification body <u>for</u> the precious stones and which is specified in the annexure No.(2) enclosed with this Decision:

- 1- Details related to in-polished diamond:
  - Type: Natural or artificial
- The picture designed in the shape of the stone on the type of impurities and location
- Percentage of purity
- Weight in carat
- Pieces
- Form
- Dimension of the stone
- Clarifying whether the stone has been treated or not
- In case the stone has been treated, the type and percentage of the treatment is to be determined
- Color
- 2- The details related to the Pearl:
- Type (Natural or planted)
- Picture
- Weight
- Measurement
- Shape
- Pieces
- Place of the planted pearls
- Color
- Treatment and its type





- 3- The details related to the pearl in case it has been processed, an identification card is to be enclosed covering the above-mentioned details.
- 4- The details related to the precious stones (colored)
- Type of the common stone which is specified in the annexure (1) related to the list of the precious stones
- The picture (Design clarifying the type of impurities and place)
- Color
- Weight in carat
- Pieces
- Shape
- Measurement of the stone
- Showing if the stone has been treated (Type and Percentage of the treatment).



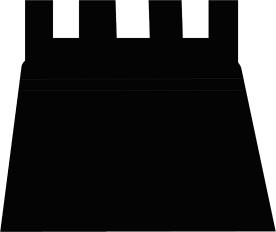


# Annexure (8)

# The details related to the Identification card of the articles of low purity

Contents of the card details related to	Contents of the card details related to
the processed precious metals articles	the processed articles with precious
of low purity specified in the article (8)	metals of low purity and studded with
of this Decision	precious stones specified in the article
	(8) of this Decision
1-Type of the metal	1-Type of the metal
2-Percentage of purity of the metal	2-Percentage of purity of the metal
3-Incase the processed type has been	3- Incase the processed type has been
studded, the type of the metal used for	studded, the type of the metal used for
studding is to be mentioned	studding is to be mentioned
4-Description	4-Type of the stone
5-Weight	5-Description
-	6- Weight







2 CM

2.50 CM